

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



**Kofferträger mit Gepäckbrücke für  
YAMAHA FZR 600 ab Bj. 1994  
Art.-Nr. 650.478 00 01 schwarz**

**Kofferträger mit Gepäckbrücke für  
YAMAHA YZF 750 R ab Bj. 1993  
Art.-Nr. 650.477 00 01 schwarz**

Der Bausatz umfaßt folgende Teile:

1 Kofferträger links	6 U-Scheiben $\varnothing$ 10,5
1 Kofferträger rechts	8 U-Scheiben $\varnothing$ 8,4
1 Gepäckbrücke	14 U-Scheiben $\varnothing$ 6,4
1 Befestigungsbügel	2 Aludistanzen $\varnothing$ 18 x $\varnothing$ 7 x 20 mm
2 Blinkerhaltewinkel	2 Aludistanzen $\varnothing$ 18 x $\varnothing$ 7 x 25 mm mit Ansatz
2 Sechskantschrauben M 6 x 45	16 Kunststoffkappen M 6
2 Sechskantschrauben M 6 x 18	10 selbstsichernde Muttern M 6
8 Sechskantschrauben M 6 x 20	4 Schloßschrauben M 6 x 16
2 Sechskantschrauben M 8 x 35	
2 Sechskantschrauben M 8 x 40	
2 Sechskantschrauben M 6 x 40	

Montagehinweise

Soziussitz demontieren. Die beiden hinteren Blinker abschrauben.

Die vorderen unteren Rohrlaschen werden unter den hinteren Alurahmenauslegern der Soziusfußrasten montiert. Hierzu die Originalschrauben gegen die längeren Sechskantschrauben M 8 x 35 tauschen. Damit die Ausleger nicht verspannt montiert sind, werden an den zweiten Befestigungspunkten als Abstandhalter jeweils 3 U-Scheiben  $\varnothing$  8,4 zwischengefügt. Zur Verschraubung die Sechskantschrauben M 8 x 40 verwenden.

Die vorderen oberen Rohrlaschen der Kofferträger werden an den deckungsgleich vorhandenen Befestigungspunkten der seitlichen Kunststoffverschalungen montiert. Hierzu die Originalschrauben sowie die Kunststofffüllen demontieren. Die abgesetzten Aludistanzen in die Bohrungen einsetzen und darüber die Rohrlaschen der Kofferträger plazieren. Zur Befestigung die Sechskantschrauben M 6 x 40 verwenden.

Der Befestigungsbügel wird an den hinteren seitlichen Laschen der Kofferträger (in Fahrtrichtung gesehen – davor) mit den Schloßschrauben M 6 x 16 montiert. Seine Position wird so bestimmt, daß die beiden mittigen Bohrungen unter der Originalnummernschildhalterung verlaufen. Zur Befestigung auf dem Kotflügel die Originalschrauben gegen die längeren mitgelieferten Sechskantschrauben M 6 x 20 austauschen.

Werden Hepco & Becker Koffer mit Aluadapter montiert, so werden die Aluadapter mit den Sechskantschrauben M 6 x 20 anstatt der Schloßschrauben M 6 x 16 montiert.

Die Gepäckbrücke wird an den vorderen Befestigungspunkten der Kofferträger direkt von innen mit den Sechskantschrauben M 6 x 18 montiert. Hinten wird sie zusammen mit den Blinkerhaltewinkeln, wobei diese innen montiert werden; mit der Abkröpfung zur Fahrzeugmitte hin. Als Abstandhalter wird jeweils ein Aludistanz  $\varnothing$  18 x  $\varnothing$  7 x 20 mm zwischengeschoben.

Zur Befestigung die Sechskantschrauben M 6 x 45 verwenden. Die Blinkerhaltewinkel werden zusätzlich an den zweiten Bohrungen mit den Sechskantschrauben M 6 x 20 an den Kofferträgern verschraubt.

Die Blinker werden wie original an den Haltewinkeln montiert. Auf die Überstehenden Gewindebolzen werden zunächst jeweils 3 U-Scheiben  $\varnothing$  10,5 geschoben und darüber die Befestigungsmuttern montiert. Zum Zusammenstecken der Blinker ist es notwendig, das Rücklicht zu demontieren. Die Blinkerkabel werden unter der Kunststoffverschalung zu den Anschlußkabeln geführt.

Der Träger ist passend zur Montage aller Hepco & Becker Koffer, jedoch engen die Junior- und die Alukoffer die Beinfreiheit für die Sozius stark ein.

Nach der Montage der Koffer ist zu überprüfen, daß der Freiraum zwischen Kofferunterseite und Auspuff mindestens 20 mm beträgt. Ansonsten den Auspufftopf durch Anbringen eines Langloches an der hinteren Befestigung tiefer setzen.

Bauartbedingt darf der Träger mit max. 20 Kg beladen werden.

**Nach der Montage des Gepäckträgers alle Verschraubungen auf festen Sitz hin überprüfen. Die Kunststoffkappen auf die M 6 er Verschraubungen aufdrücken.**

